THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI. No. 74 — WEDNESDAY, SEPTEMBER 26, 1962 — TORONTO, ONTARIO

Casey's Corner

by Casey Tsumura

ABOUT A YEAR ago in this column, I reported that Miss Carol Terada—a teenage song-writer of sorts and sometimes article-contributor to The New Canadian—had written a tune called, My Sister's Boyfriend and had it recorded on the Quality label by a Rock and Roll singer named, Rhonda Silvers. Although I had never heard it, the song was supposed to have been played over a couple of Toronto radio stations.

During our telephone interview at the time, I confessed to her that I had once been interested in song writing and had even taken a course in harmony and composition. And to prove to her that I was also "hip" to the business end of music, I admitted to having been the lead electric-guitarist for a number of hillbilly-type bands during my youth—(my boyhood heroes all being guitar men such as Les Paul, George Barnes, Chet Atkins and the coolest of them all, Django Reinhardt).

"Why don't you write me some lyrics and I'll set them to music?" she asked. I agreed, my mind swelling quickly with $$$$ signs.

She cautioned me, however, that the lyrics should appeal to the "kids of today". In other words, Jack, strictly rock'n'roll. So what, I figured. A million bucks is a million bucks, right.

I haven't heard from her in over 8 months now. The last couple of times she phoned no mention was made on how I was progressing with my little masterpieces. All she talked about was her plans on becoming a rock'n'roll singer and going to New York for an audition. Her manager, she said, had a hot gimmick. She was to dress in a Japanese kimono and be billed as a rock'n'roll singer from Japan. In her conversation, she made mention of such names as Dick Clark, Bobby Rydell, Duane Eddy and the likes. But not a word about my works of genius—my lyrical gems. And still today my masterpieces remain unrecognized and molding in my vault.

But can a genius wait forever? Did Johann Sebastian Bach wait forever, Did Ludwig Von Beethoven wait forever? Did Frederic Francois Chopin wait forever? Did Wolfgang Amadeus Mozart wait forever? No! No! And neither will Kumitaro Rynosuke Tsumura.

So, publically shown for the first time anywhere, here are my treasures. (If any readers care to compose the music for these verses, please feel free to do so. We'll split 50-50 on all royalties.)

THE PRETZEL

(Slow ballad. To be sung by a girl)

Chorus

There is a new dance, they call it The Pretzel,
I lost my true love, while dancing The Pretzel,
Oooooh! Oooooh! The Pretzel.
Oooooh! Oooooh! The Pretzel.
I lost my true love, while danc-in The Pretzel,
Ooooh-Oooooh! Oh that dirty old Pretzel!

1st Verse

I can still feel his sideburn,
When I answered his tag,
For a dance I did so yearn,
Now he calls me "a drag."

(REPEAT CHORUS)

2nd Verse

I still hear his transistor,
From my memory book,
Now I'm like a sister,
And he calls me a schnook.

(REPEAT CHORUS)

Last Verse

continued on page seven

Japanese Trade Leader Against Idea Of Union As Countermeasure To ECM

Photo by Tosh Hori

REV. TSUJI TURNS FIRST SOD

TORONTO.—A sod-turning ceremony marked the beginning of construction on the $30,000 Toronto Buddhist Church building expansion project. Shown here turning the first sod is the Rev. Takashi Tsuji, Educational Director of the Buddhist Churches of America and founder of the Toronto Buddhist Church. Looking on are: Mr. Shinkuro Kozai, President of the church and Rev. Newton Ishiura, minister. The expansion which will consist of enlarging the present basement, a library, Sunday school classrooms and a Japanese garden is expected to be completed by the end of this year.

TORONTO.—The leader of a Japanese economic mission said this week he was against the idea of a trans-Pacific trade union with Canada to offset trade losses this country might suffer from Britain's entry into the European Common Market.

"It is not desirable to have blocs in international trade which are formed with the idea of striking out against one another," said Kyoichi Suzuki.

He said he did like the idea of forming a trans-Pacific or a Southeast Asian Trade Bloc just as a countermeasure against the ECM. Rather he would like to see all the separate blocs emerging to form an international bloc for freer world-wide trade.

Mr. Suzuki is president of the Nagoya Chamber of Commerce and Industry. He and his eight-member delegation are in the second week of a two-week trade-boosting tour of Canada and the U.S. They arrived in Toronto on Sunday from Montreal.

One of the group's major aims is to stimulate Canadian imports from Japan, which are lagging far behind Japanese imports of Canadian goods. Canada exported $260 million in goods last year and imported just $116 million from Japan.

The delegation announced Japan's plans to "liberalize" import quotas on Oct. 1 to allow a 90 per cent increase in imports —but this would mean a corresponding stepup in their export drive.

The import relaxation was "based on the trend of free trade now appearing in international economy" and would apply to most commodities.

In Canada the group will meet with various businessmen to talk about the "diversification" of Japanese exports "to avoid competition with Canadian industries."

Mr. Suzuki told The New Canadian that Japan would like to export commodities to this country such as jeeps, trucks and heavy industry machinery which are not made [illegible] large scale in this country.

They [illegible] Japanese textile exports [illegible] a topic of concern among Canadian textile manufacturers and indications are that they will look for increases in export of this item.

A delegation member said that there can be room for more Japanese exports of textiles—not in competition with Canadian firms, but to take some of the American business. "Now Americans export 10 times more textiles to Canada than Japan does," he said.

Mototaka Nakamura, managing director of Mitsubishi Shoji Kaisha, said his country was importing uranium from Canada to feed an atomic energy industry that was just developing.

As part of its search for more trade, said Mr. Suzuki, Japan had sent a trade group to Russia recently, but Japan's trade with all Communist countries now totals only 3.2 per cent of total commerce.

Applications For Home To Be Accepted Soon

BEAMSVILLE, Ont. — The Nipponia Home extension deadline was set at August 27, 1962, however, the tail end of the present septic tank was found to be leaking and a check showed that repairs would be required.

After considerable investigation and soil tests the Board of Directors of the Home decided to build a large filter bed behind the present staff house to which the septic tank water can be led. The cost of this project will be $8,000.

This plan was finally approved by the Department of Health and contracts were signed. The work is expected to be completed within three weeks.

The housing section of this $34,000 expansion which was started in May is completed. Furnishings for the six new rooms, plus three staff rooms have also been purchased, but a restriction by the Dept. of Health forbids the admission of any guests until the filter bed is completed.

"It is safe to say that we will be ready to accept new applicants around the middle of next month," said the Board of Directors.

Nisei Anglican Minister To New Work

MIRROR, Alta.—The Rev. Timothy Makoto Nakayama was inducted into the incumbency of the Lamerton Parish at an impressive Service of Induction at St. Peter's Church, Bashaw, Alberta, on Tuesday, September 18, 1962 at 8 p.m. The Venerable Robert Axon, Archdeacon of Calgary officiated, and the sermon was preached by the Rev. Robert R. Griffiths, Rector of St. Paul's Church, Midnapore; and St. Peter's Church, Okotoks, Alta.

The Lamerton Parish is located in Alberta's Parkland, near Buffalo Lake, about 40 miles north-east of Red Deer in the north part of the Diocese of Calgary. Three Churches comprise the Lamerton Parish: St. Peter's, Bashaw; St. Monica's, Mirror; St. Pancras', Alix.

In addition to the parishioners from the three churches 16 clergy attended, including priests of the Red Deer Deanery, Calgary, Camrose, and the father of the priest inducted, the Rev. Gordon Goichi Nakayama of Coaldale, Alta.

On August 1, 1962, the Rev. Timothy Nakayama was previously instituted as Rector of the Lamerton Parish by the Bishop of Calgary, the Rt. Rev. George R. Calvert, at a celebration of the Holy Communion in the Cathedral Church of the Redeemer in Calgary.

Until his appointment to the Lamerton Parish, Mr. Nakayama served in the Southern Alberta Mission as Travelling Priest covering an area of 5,000 square miles with 5 congregations at Foremost, Bow Island, Grain School (Knappen and Aden areas), Coutts (and Milk River), and Warner. Before going to the Southern Alberta Mission he was Assistant Curate at St. Barnabas' Calgary.

He continues his work as Director-Narrator-Producer of "The Anglican Sunday School of the Air" broadcast every Sunday throughout the year at 9 a.m. on Radio Station CFCN, Calgary.

The Rev. T. M. and Mrs. Nakayama are now residing in the Rectory at Mirror. Their address is Box 205, Mirror, Alberta.

Prosperity Causes Rise In Pickpockets

TOKYO.—Prosperity is causing Japanese police a new headache.

The most popular crime in Tokyo is picking pockets. According to a recent Police Agency survey, there are more than 1800 professional "suri" or pickpockets in Japan. 500 are in Tokyo.

They operate so closely that police are training an entire group of detectives for the Tokyo Olympic Games in 1964. The pickpockets have photographed the present detective force. Wallet-sized copies have been circulated to all the light fingered gents.

Said one detective gloomily, "There are more pictures of police (circulating), than wanted posters."

The Japan Times isn't too hopeful about the police training program. The pickpockets have a school too, it pointed out.

"Everytime the police come up with an improved method of trapping them," the newspaper said,

(Continued on Page 8)

Mitsubishi First To Adopt Five-day Week

TOKYO. — The giant Mitsubishi Electric Manufacturing Company will become Japan's first major firm to adopt a five-day week.

The move is a partial one, however, and some of the lost Saturday time will be made up by increasing the length of the workday.

Mitsubishi recently signed an agreement with its workers union which allows its 31,500 members the first and third Saturdays in each month off, beginning next April.

To offset this, the union agreed to increase daily working hours from 7½ to 8 for a net reduction of four hours a month. Pay remains the same.

Most companies in Japan now work a six-day week.

親子が涙流す

JAPAN AIR LINES

素浪人 梅津長門 49

柴田錬三郎

月と白刃と

『とうっ！』

背後から、月光におどる白刃を、身を沈めて、空におよがせておいて、長門は位置も変えなかった。

『三人目だぞ。これで、まだ、わからねば、諸君は、間抜け頓馬と改名するがいい』

『うぬっ！』

四番目が、刀身に風をうならせて——その狂的な形相が、まっこうから、長門の切先へ突撃した。

鋭い刃音の中に、その四番目も、前へ泳いだ。

『バカ者ども！　これ程、貴様らの未熟さを知らせてやっても、ひきさがらぬなら、こちらから行くぞ！』

猛然と——長門は、反撃に出た。

きらっ、きらっ、きらっ、と白刃がみだれ合い、足音がとびちがった。長門の身の動きは、月光もこれをとらえられぬびんしょうさだった。

またたくうちにさらに、三人をきり伏せた長門は、正眼にかまえた最後の敵——首領分に、むかった。

『ふむ。お手前は、さすがに大將だけあるな』

『えいっ！』

氣合鋭く、長門が、ちらっとみせた下半身のスキにむかって、一閃、白蛇が飛んだ。そのせつな——長門のからだは、ふわりと宙に浮いて、半間横へ——。よろめいた首領分の手から刀が落ちた。右腕の付根を、斬られていたのである。

『出なおせ、大將——』

長門は、そう言ってから刀をさやにおさめていた。

『く、くそっ！』

首領分は、血だらけの手で、刀をひろいあげたが、痛みをこらえかね、がくっとヒザをついた。

『無駄にあがかずに、手當をしろ。手分たちも、手當をするがいい。歩いて歸れる程度に傷つけてやってある筈だ』

その折、月が雲間にかくれて、急にあたりは闇になった。ふたたび、月光が降りそそいだ時には、もう長門の姿は、そこにはなかった。その代り、ひとつの影が、石燈籠の蔭から、走り出て來た。

『戸庭殿っ！』

と呼びかけられて、ふりかえった首領分は、かっと目をむいた。

『加瀬っ！　貴様、ひきょうだぞっ！　おじけがついて、逃げたなっ！』

『戸庭殿っ！　あ、あの男は……到底、われわれが勝てる敵ではありません』

『誰だ、あいつは？』

『梅津長門です。拙者は、五年ばかり前に、小普請組の寄合で、會ったことがあるのです。だ、だから——刀を合せるのを、避けたのです。あの男と、まともにたたかえるのは、佐々先生だけです』

『そ、そうか……あいつが梅津か——。くそっ……』

痛みのはげしさと無念さに歯がみしながら戸庭は、刀をつえにしてよろめき立った。

この連中が、佐々右膳の道場の面々であったことは説明するまでもない。戸庭は、師範代であった。

戸庭は、それぞれ手當をしている部下たちを見わたして、今更に、梅津長門のおそるべき腕前に、慄（ゾッ）然としたことだった。

六人は、のこらず、その腕がきかぬ程度に肩をきられていたのであった。

『この上は……佐々先生ご自身の出馬をお願いするよりほかはない！　梅津め、この復しゅうは、きっとやってくれるぞ！』

ペン・パル求む

僕が英語を習いはじめてから早くも三年、そろそろ英語について知ってきましたから、英文の手紙交換をしたいと思います。僕はカナダがどの国よりもすきです。カナダ人か、カナダにいるどなたとでもお便り交換をしたいものです。年齢は十四才から十五才ぐらいの人です。

福島縣双葉郡双葉町
新山（北廣町）
相樂們夫（サガラノブオ）（中學三年、十五才）

結婚御挨拶

永野宮雄
三宮サケ子

右兩名儀豫て婚約中の處、四月四日トロント合同教會に於て高田牧師司式の下に結婚式を舉行致し引續きフオーラムレストラントで些か披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御來席を賜り、その上過分なる御祝儀、祝品並に御丁重なる御祝辞祝電を戴き誠に有難く厚く御禮申し上げます。なお今後共兩人に對し倍舊の御交誼と御指導を賜りたく略儀ながら紙上を借りて御願い申上げます。

トロント　父　永野利喜松
エロラ　父　三宮軍治
母　偕子

御禮

去る八月廿日は故息下田行雄事アラスカにて遭難死してより滿六カ年に當りました。あの節は友知一般の皆様から身に余る御親切と御同情に感泣致しました。今尚想起して感謝の氣持で一杯であります。以來一度遭難地を訪ねたく念願致して居ました處思い叶って昨年五月アラスカの地に降り立ち花を供えて親息四人で行雄の冥福を祈る事が出來胸の曇も幾分晴れた様な氣が致します。無念の思いを止める行雄の靈も亦迷いの心も晴れて今は安らかに神の御許に眠りを續けている事と存じます。當時お世話になった皆様に万分の一の御恩報じをと心に掛けては居ますがその意も得ず紙上をかりて重ねて厚く御禮申上ます。

ハミルトン　下田貞記
寛貴
弟妹義弟妹一同

●寄付感謝（一）

次の方々よりのご寄付に對しまして厚く御禮申し上げます。

（一九六一年十一月より一九六二年八月迄、敬稱略）

トロント佛教婦人會　合掌

△五十弗（亡妻忌明）森助五郎
△四十弗（亡妻葬儀に際し）西村新左エ門
△卅三弗（御禮）橋本トキ
△卅弗（亡妻葬儀）深谷龜喜
△廿五弗宛（亡妻葬儀）西本喜作（金婚記念）大森豊吉・サワ
△廿弗宛（亡妻葬儀）小財豊忍（亡母葬儀）山本巖（亡妻三十五日）前田藤吉（亡夫葬儀）田中つるゑ（金婚記念）大槻留吉・スミ（亡夫葬儀に際し）松永靜夫（葬儀に際し）丸屋
△十五弗宛（亡夫葬儀）河口イツノ　森眞澄　木村フミリー（亡夫忌明）田中キク（亡妻一周忌）上野末喜（葬儀に）川添ハル（亡夫葬儀）小林久美子
△十弗宛（亡夫廿七回忌）桂とめ（亡母忌明）松山そよ　兒玉マサ（亡夫葬儀）内丸よし（亡母一年忌）田口滋（亡夫葬儀）關榮松（お禮）深草茂（息結婚）市居まき（全快）加藤サジユ（全快）上杉末子（葬儀御禮）飯田米市（息結婚）林みわ（レイモンド）森まつ（入會）橋本K（還暦）馬場ハツ（お禮）護法會（亡夫葬儀）田中キク（亡夫葬儀）市居みよ（亡夫七周忌）江口シズ

讀むなら良書を

●石川清著『福音と虚無』をお讀み下さい。送料とも一部五弗
●小說『田村俊子』瀬戸内晴美著　一部（送料共）二弗
●英文の日本料理の本　改訂版　一部七弗

二世家庭への贈物に好適
ニューカナディアン

セブンスデー・アドベンチスト教會　カレッジ街五三二
九月廿九日（土）午後二時『自我への勝利』麻生牧師
九月三十日（日）午前八時〝救びのおとづれ〟放送
『人類最終戰とキリスト再臨』（六）麻生牧師
☒聖書研究會　毎日曜夜七時半壽會社交室『ローマ人への手紙』その二十五

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 2-0207

生長の家 誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の錄音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。
☒重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時）303 Greenwood Ave., Phone HO. 1-2319
☒上田宅（毎週日曜、午後一時半）524 Ontario St., Phone WA. 6-7995
☒宮本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St., Phone WA. 1-9167

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロ市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會　教師　大倉トミ　61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會　教師　神出忠雄　26 Shudell Avenue
▲第三日曜日オ州布教所　教師　中本ハナ　787 Sammon Avenue

〇保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
〇土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ　リール・エステイト　上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二—四六四一　CY九—五三四五
（自宅）AL五—一七四三

和洋食料品　その他一切
キノース マーケット（木下）
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理　日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切　自動車、火災、家屋上、漁船
內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話 エム・ユー 四—二七四七
自宅 アルパイン 五—九八六一

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協會々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Service.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5096, HI. 7-1100

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●
僂麻質●神經痛●婦人病
●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣でお困りの方は當所の治療をお試し下さい
晩市ダンレビー街二一五
志風謙治
216 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
Phone MU. 4-3966

NIKKA-NET　HIRATA-MADE
コークライン　レッドライン各種　その他多量入荷
只今賣り出し中　多少に拘わらず御用命下さい
Sales: Manryo Corkline, Leadline
Big Stock Just Arrived
日加貿易社
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C.　Phone MU. 4-7623

市場を解放せよ
訪加使節團の鈴木團長語る

△鈴木享市氏（名古屋商工會議所會頭、東海銀行會長）を團長とする一行八名の米加通商使節團は去る土曜夜、ト市領事公邸で商社代表および白人關係者らと交歓した。鈴木團長はト市訪問中、英字記者に語つた内容について本紙記者がただしたところ『あの記事は誤り傳えられている』と大要次の如く語つた。

△日本は米加はじめ、太平洋をかこむ諸國と、いわば"太平洋共同市場"をつくることに反對だと私がいつたように報じられているがそうではなく、そのように各地區が"ブロック市場"をつくつて、ブロックがおたがいにより集まつて國際的な市場として解放することが望ましく、一つのブロックが他のブロックを排斥するようになれば世界市場はこわされてしまうから、そんな形式の地域別市場には賛成できないということを申し上げたのです。

△オタワではピース通商大臣らとも膝を交えて話しましたが、カナダ政府側では貿易はツーウエイ・ストリート（やりとり）であるということを主張していましたが、これは日本が主張していることで、日加貿易はご承知の通り、片貿易ですから、カナダがもつと日本品を買つて貰いたいということを申し上げたわけです。

なお副團長の香川英史氏（東洋棉花社長）は、對加輸出に對して、今後は多角的な、いい換えればカナダであまり生産しておらず、しかも喜んで使つて貰える商品、たとえばトラックとかジープ、その他重機械類などを輸出すべきだと考えられます。カナダ市場とカナダ人について日本人はまだまだ知らなすぎるというのが本當でしょう。このたびの旅行はその意味からも大變有益だつたと思いますと語つていた。

"カナダ"として參加へ
＝日本の國際菊花展に＝

既報、トロント日系ガーデン・クラブでは先週の會合で、一九六四年日本で行われるオリンピック大會にさいして"國際菊花展"もひらくことについて、日本菊花藝術協會からカナダの參加方を要請したことについて協議した結果、全カナダの菊花クラブを網羅して"カナダ"としてこれに參加すべきであるとの意見がまとまり、白人方面と直ちに連絡をとつてその實現に努力することになつた。

ガーデンクラブ

ト市日系ガーデン・クラブでは來る三十日(日)午後二時から壽會社交室で菊花展につき相談および菊栽培の座談會があるので、會員外の愛好者の參加も歡迎。

晩市日語校の演藝會
再開十年を記念して十三日に

【晩市發】太平洋戰勃發と同時に閉鎖を命ぜられ、その後十余年日本語學習の空白時代を経て、一九五二年再開を見るに至つた晩香坡日本語學校もその後順調に進み本年をもつて十ヵ年を迎えるに至つた。その喜びを記念祝賀するために次の事どもを行うことになつた。

△記念祝賀式 十月十三日サタデー夜。學校再開後の經過報告、再開以來十ヵ年ひき續き維持會員として援助された人々に感謝狀贈呈。

△生徒の學藝會

△一般の演藝會、これは晩香坡やステブストンその他の地方の藝能人を網羅しピアノ、アコーディオン、バイオリンその他の獨奏、流行歌、舞踊の新しいもの、詩吟その他多種多様の面白い演藝が發表される。

△記念誌の發行。生徒の作文集『たねまき』を特集号として發行することとなつた。

△日本百科大事典の購入

この外、日本見學團組織のこと、日本行きを賞とするラッフルテケッを賣出していることは既報の通りである。

アルバータでも
英語勉強の放送

昨年ト市地方の日系人に人氣をうけた"英語を話しましよう"テレビ放送番組（二十六週間連續）は今週からキャルガリーのテレビ放送局（シーエッチチーシー）から放送されることになつた。アルバータ州在住の日系人で、この番組に使用する教科書を希望する方は本社で取扱う。

ホーム報告

【ピームスビル發】ニュボア・ホームの増築工事は八月二十七日までに完了の契約であつたが、セプチックタンク（下水槽）の末端から汚水が地面に漏出するを發見し、州の衞生規則に從い別に八千弗の工費で下水受けの濾（ろ）過池を作る必要を生じたが、調査や土質試驗に手間取り、ようやくその設計が衞生課の認可を得たので、來週早々工事に着手し、十月中頃までに完成の見込みである。居室の工事はほとんど完了して家具類一切を整備したが下水處置完了まで申込者を入れられない政府の規定である。

中山牧師就任

【アルバータ州バショー發】九月十八日夜、當地のセント・ピーターズ教會で中山チモシー牧師（中山牧師の息）のラマートン教區牧師就任式が嚴粛に行われた。ラマートン教區はキャルガリー北方四十哩、バアフロ湖村近にあつて三つの教會を牧することになつた。

みのりの秋日和
オカナガンは

【サマランド發】オカナガンバアレーは目下アップルの收穫時で多忙。まつ赤なアップルが秋日に映えて見事なみのり。今年は氣温不順で七、八月にファネスに火をいれる日もあつたほどだが、いまはインデアン・サンマーで絶好の取入れシーズンである。

天野弟一氏來訪

戰前からミソ、ショウユの製造業者として知られている晩市の天野商會社長天野第一氏は先週商用で東行、來社して晩市日系人の活動狀況を傳えた。同氏はトロントからモントリオールに赴き商務を終えて歸晩した。

島は千七百も

セント・ローレンス川の名勝地を"サウザント・アイランド"というが、實際には同地域に千七百の島が散在している。この地方にあるモリソンバーグのちかくに、オ州當局は"パイオニア部落"をつくり、百年前の開拓者が住んでいた當時をそのまま再現して美しいパークとしている。

●ト市の角マツノ氏の住所は Caithness Ave. Toronto 6

求 グローサリー店働き女店員。電話エッチユー八ー六八二一（トロント）。

求 ガーデン・ヘルパー、至急入用。電話五三三ー六一九六（前原）

賣 ヴアラエテー・ストアー。四千五百弗にストック、住める部屋あり。レント百六十弗。電話七八九ー二〇五〇（トロント）

故 **小西幾太郎** 儀（岡山縣出身）去る九月十三日午後六時半八十九才の老齢にて眠るが如く昇天致しました。就ては仝十六日午後八時より故人生前の意志に從つてモントリオール日系人合同教會に於いて小野牧師司式の許に告別式を執行し、翌日午後二時マウント・ロイヤル墓地に埋葬しました際は、御多用中にも拘らず多數皆様御參列下さいまして其の上各團体地方からは、御丁重な弔辭弔電を賜り且つ立派な供花過分の御香典を頂きまして誠に有難く生前の御交誼と合わせて感謝致します。一々御拜顔の上御禮申上ぐべきが本意では有りますが取込中に付き其の意を得ず又御尊名お偶洩れなどの失禮が有りはせぬかと存じまして畧儀乍ら紙上にて厚く御禮申上げます。

喪主 小西美津
息 仝 昇
妻 貞子
仝 高明
妻 孝子
息 小西毅
妻 藤子
女婿 赤澤久美
妻 美加子
孫 一同
友人代表 山下磯治
河内義雄
森 八蔵
親族代表 宮本正雄
切山良一

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
⊠結婚祝宴に、家族パーチー。座席二百四十。
⊠百人以下のパーチーには特別室を設けています。
⊠持運び注文は十二時から午前三時まで。
⊠正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

ビーシー産
鹽スズコ着荷
漬物用
大根及び白菜 近日中着荷
早目に御注文下さるようお待ちしています
●メルオーダーは迅速丁寧
ダンダスユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

●味も値段も御満足
チェリースター米
松印白米
竹印白米
（百斤、五十斤、二十五斤）
●新着品——日本藥品類 庖丁各種
キッコーマン・ソース
•••日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-6356—WA. 3-9194

海外移住の意義

「技術で貢献」の方向に轉換せよ

（下）

△しかし、實際に移住した人あるいはそれに失敗した人たちはこの要綱をどう考えるだろうか。今春、中米ドミニカから五年間の苦闘の末引揚げ、現在東京都板橋區常盤台のミナキ製作所に勤めている田口春海さん（二七）は『残つている人たちのためにもぜひ早く法制化してほしい』と熱心にいう。

△ドミニカの場合でも、失敗のいちばんのもとは事前の調査が十分でなかつたことだ。縣や海外協會の宣頭とりで、景氣のいいはなしにつられて行つただが、現地の實情はあまりにもかけはなれていた。送りだしさえすればあとはどうなつてもいいというのか、現地の大使館もほとんど面倒をみてくれなかつた。この法律ができれば、そんなことはなくなるだろう。

△ただ、移住者に金融上の便宜を與えるというのも結構なことだが、これはただ金を貸すというのではなく將來のことも考えて親切にやつてほしい。わたしたちの場合、最初は海外移住振興會社に金を貸してほしいと頼んでも、ドミニカはまだ對象にならないとはねつけられた。それが歸国すると騒ぎだしたら實体調査もろくにせずに四百ペソ（約十四万圓ー三八九ドル）ばかり貸出した。こんないいかげんなことではだめた。どんな立派な法律でも、運用する人たちが親身になつてくれなければなんにもならない――と。

△世界各國をまわつて、現地の日本人技術移住者たちとも何度も話しあう機會があつた、という梅棹助教授は『實際に技術だけで國外で活躍している人たちは、腕に自信があるから、個人單位で生きている。國に頼る氣持はない人が多い。だから、こういう法律ができた、といつても〃そりゃ便利になつた〃という程度にしか感じないだろう』という。

△『いままで日本は移住に關しては鎖國みたいなところがあつた。海外に出た方が、はるかにその能力が生きるという人はたくさんある。海外移住も、そうした日本人の能力、技術で世界に貢献する、という方向に轉換する時期がきている。基本法はその点をもつと明確にすべきじやないか』と梅棹助教授の議論はまことに歯ぎれがいい。

△最後に泉助教授はこうクギをさした。『國策の具には供しないとか、必要な調査を行なうとか、條文だけをみればまことにキレイだ。しかし、だれが責任をもつてこれを實行するのか。最終的にどこの役所が責任を持つのか、があいまいだ。これでは、せつかくの法律が死文化するおそれがある。法をつくるからには責任のありかはハッキリ明記すべきではないか』――と。

テレタイプ

東京支局

◇ニセ札が昨年暮ごろから日本全国にあらわれはじめた。日本の警察が血眼になつて犯人や本元をさがし求めているが、いまだに手掛りはない。精巧なニセ札でそれだけに素人の鑑定はむつかしい。

◇九月になつてから、ニセ札届出者には三千圓のお禮を出すと發表したとたん、急にニセ札を届出る者が多くなつた。案外、ニセ札を多くにぎつている者があるわけだ。ニセ札のほかニセ美術品も流行していて、まさにニセモノ横行時代というところである。

◇中央公論が九百號の記念號（十月）を出した。明治二十年來の主なる論文を再録しているが、そのなかで政治家への批判が興味をそそる。清貧に甘んじて國政につくす、を男子の本懐とした時代は遠くなつて、いまは政治志望は一つの事業化である。

義宮妃の有力候補に

『味の素』の孫さん鈴木直子嬢

【ホノルル發】ことし日本の最も明かるい話題は〃義宮妃〃の發表とそのご結婚といわれているが、その有力候補三人中の一人が今夏ハワイ大學の夏期講座を終えてこのほど歸国したことが明らかになつた。幸運な話題の人は昭和電工副社長鈴木治雄氏長女の直子さんである。直子さんは今夏ひそかに妹の朝子さんとハワイ大學へ留學に來たから寫眞とニュースを万一に備えて準備せよという極秘命令が日本の第一流新聞から當地の通信員によせられたことから明らかになつた。

△ハワイ・タイムスでは調査の結果、モイリリ本願寺八田憲英開教使宅に寄寓していることが判明、同開教使に眞疑をただしたところ『全然そんなことは聞いていない』の一点張り、しかし『大変感じよく美しく聰明、氣品を備えた人で、少しも氣どらず電話とりつぎやせんたくのお手傳いまでして下さいます』と語った。また直接ご本人に『義宮妃候補に目されているそうですが』ときくと『絶對そんなことはありません』と強く否定した。

△鈴木孃は人も知る『味の素』創始者の一人鈴木忠治氏の孫、同家は有名な秀才一家で、八男一女の長男三千代氏の商大を除いて長女の夫君まで含めて全部東大卒という記録である。

美勇登句會

入選句

課題『夏の海』 小林芳翠選

天 紺碧の水に白帆や夏の海 河合鶴壽
地 夏の海暮れて七人の舫舟 壽美畔道
人 夏海邊水着の子等のサンザメク 三井月鏡
選者吟 島めぐる遊覧船や夏の海

青木天浪選

天 涼しさや四国航路の夏の海 藤本一石
地 夏海や都塵のがれて島巡り 吉田里女
人 打ち返す磯の靈吹や夏の海 上山菊水
選者吟 三日月は浪より涼し夏の海

課題『晝寢』 小林芳翠選

天 大望を胸に描きて晝寢かな 佐藤旭山
地 晝寢から己れにかへる目覺めかな 塚本斫水
人 若き母子供をダシの晝寢かな 河合鶴壽
選者吟 勞農の一時休む晝寢かな

青木天浪選

天 大望を胸に秘めて晝寢かな 佐藤旭山
地 風鈴の音遠ざかる晝寢かな 大津松枝
人 一服の煙草の味や晝寢醒め 尾本波月
選者吟 一山の僧の眠りや蟬の聲
祝句 黎明の空に飛び立つ秋の鳥 中野雨情

■フオラム（投稿歡迎）

會合について

ト市 一婦人

私の立場から行かねばならない會合に出席しますとほかにもかなり多くのご婦人方もみえています。一世男性の方々もむろん多くみえて、まことに賑々しい會合が催されますことは結構なことです。

けれども、男性のうちには、場所柄や會合の意味を無視して酔い心地でメートルをあげる方が往々にしてあります。會合がすむまでとくにご婦人がたの多く出席されている席上では、一世の男性がたはもう少し愼しんだ態度をとつて頂きたいと、ご婦人方は、おたがいに話し合つています。

私らがつらなる會合は、はじめから第二式であるはずがありません。片苦しいことを申し上げているのではなく、公會の席上での、これは一つのエチケットと申すものと思います。

人事消息

■出生

▲オ州クラークソンの松下龍己氏夫人（舊姓伊藤ジュン）は八月二十五日オークヴィルのトラファルガー・メモリアル病院で女兒を出産、ジャネット淳と命名。

■婚約

▲カムループスの坂木哲雄氏夫妻息則雄氏と同地の安井雪野氏息女万里子さんは九月十五日チャイナ・ビレッジで婚約披露した。

■結婚

▲ト市の永野利喜松氏息富雄氏とオ州ユーロラの三宮軍治氏夫妻息女サケ子さんは八月四日ト市合同教會で高田牧師司式で結婚、フォーラム・レストランで披露した。

■死亡

▲モ市の小西豊太郎氏（岡山縣出身、八九）は九月十三日午後六時半死去。十六日夜モ市日系人合同教會で小野牧師司式告別式を執行、十七日マウント・ロイヤル墓地に埋葬した。

花 フロードウエー 花
どんなデザインでもお好み通り作ります。配達無料
關口 幸江
ブロードウエー花屋
晩市西ブロドウエー六九一
電話 店 TR六ー三八四八
自宅 FA五ー九〇四六

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5689 — EM. 6-5711
好評のリパチー米
□北海の名産ーいかのつぼ焼
□珍味ードーナツいか
□美味ーあみの塩から
□鮮魚、肉類その他和洋食料一切
□大根、白菜のご注文は早目にお願いします
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六ー五五八九
イーエム六ー五七一一

フレッシ・チャウシュウ
金、土両日に用意してあります。週末の外出、ピクニックなどに御利用下さい。
トロント市チエスナツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

内部改装の中國樓へ
北米で最も中國的ふんいきを出している中國樓
結婚祝宴ー宴會ー會合（時間無制限）
二つのダンス・ホールが出來上がりました。
エア・コンディション付き。パーキングあり。
純中華料理 チャイナ・ハウス
925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9123

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5305

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

オタワ議會開く 野党の動き注目
現保守政府の壽命を左右する

【オタワ發】總選擧が終って三ヵ月余の來る二十七日に第二十五オタワ會議が召集されるが、すでにピアソン自由黨主が叫んでいる『保守黨政府の追い出し』の野黨攻勢に對して、ディフェンベーカー首相は議會開會と同時に『解散・總選擧』と出られては、カナダ現下の緊迫せる經濟事態の改善をなんら助長するものではないと、少數野黨では、このピアソン氏の〝政府不信任〟攻撃に對して批判的である。しかし、二百六十五議席のうちわずか百十六議席しか保留できなかった進歩保守黨政府は決定的に少數黨政府で、野黨がもし一致して自由黨が提出する政府不信任案を支持すれば、現政府はアッケなく瓦解するわけである。しかし、自由黨の單なる政略の手先になることには社會信用黨も新民主黨もおいそれと乘るはずがない。したがって來るオタワ議會で、總督によって朗讀される政府の施政方針演説の内容如何は政府の壽命を左右する重要なポイントになることは明らかである。政府がカナダの財政立直しに眞剣な政策を遂行していくという態度がみられるとすれば、社信黨も新民主黨もこれを支持することになって、自由黨の再選擧へと追い込む政略はまず一時チェッキされ得るものとみられる。

自由黨は間違い
ト市有力二紙が社説で論難

△自由党のピアソン黨主が先週から猛烈にはじめた『オタワ政府に信頼を持てない。一日も早く議會を解散、總選擧をやり直すべきだ』とする政治的攻勢に對して、自由黨色のトロントスター紙と保守黨系のグローブ・アンド・メール紙はともに社説で『自由黨がいまとりつつある政治的運動はカナダ國家のために百害あって一利なしである』と要點次のように非難している。

△ピアソン氏が主張している〝議會解散・總選擧〟は間違ったコースに向っている。もちろん保守政府がカナダを今日の混亂した經濟狀態においたことについて責任の大きな部分があることには異存はない。しかしながら、たとえ、現政府のやり方が失敗の連續であったとしても、議會を解散し總選擧をやり直しても、目下カナダが直面している幾多のシリアスな問題が解決されるものではない。

△それよりも、政府がこれらの問題に對處していくために提出する對策と政策を愼重に吟味して批判をくだし、この難局を切り抜けていくことに各野黨がまず協力していくことが現在の事態下では要求されるものと信じる。

△自由黨が多少、盛り返してきたのに氣をよくし、政略的な議會解散と總選擧に追い込むことをすれば、結果はむしろ自由黨が皮算用していたのに正反對とならねともかぎらない。

全面軍縮が目標
大平外相が國連總會で演説

【東京時事通信】大平外相はニューヨークの國連總會で先週末一般演説を行なった外相はその中で日本の國連中心主義と國連の權威を高める必要とを强調するとともに

一、日本は全面完全軍縮を目標とするが、さしあたり管理と實行が可能である軍縮を實行し、何よりも不信感の解消をはかることが先決である。

一、核兵器實驗の惡循環をたちきるためには大國がその責任を自覺し、國家的利害を離れた大局的見地から停止協定を結ぶことを願ってやまない。

一、中國代表權問題について性急に結論を出すことは危險であり、第十六回總會で重要事項に指定されたことは適切だと思う。

と述べた。

米ソに冷戰
國連で再開

【國連發】先週末の國連總會でソ連代表のグロミイコ外相は『米國がもしキューバを攻撃するような行動に出れば、それは戰爭を意味するものである』と警告を行ったのに對し、ステブンソン米代表は『ソ連は正常とみられない以上の武器彈藥をキューバに送り込むことを止め、米大陸の安全保障を脅かすべきでない』とやり返し、米ソ間に再び冷戰が開始された觀であった。

オ州産品の販路擴張へ 大臣自ら十月日本視察

△日本から續々とカナダへ〝市場調査團〟とか〝視察團〟が來るのに、カナダからはあまり日本にでかけない。日本にはカナダの幾倍という數の消費者がいてポテンシアルな市場だというわけで、來月中旬ころ、オ州經濟企劃省のロバート・マッカレー大臣と同大臣秘書のラムゼイ氏ほかセールスメン數名が日本を訪問『オ州製品セールス・オポチュニティー・ミッション』を果すことになっている。

△マッカレー大臣は昨冬、歐州各國を歴訪しださい、住民のドアをたたきまわってカナダ(とくにオンタリオ州)からどんな品物を買いたいか、と戸別訪問的な努力をした結果、カナダ品の輸出前途に明るいものがあるということになり、まず今月初旬、英京ロンドン向けに〝使節團〟を派遣した。

△しかし歐州だけでは片落なので、こんどは東洋方面にも眼を向けてマッカレー大臣自ら日本にとんで販路擴張をネラうという積進ぶりである。同大臣は來る十一月にはオ州內の製造業者を招いて〝製品展〟を行いこれなら歐州および東洋向けに輸出し得るという判斷をつけて輸出振興をはかることになっている。

荒海に旅客機
五一名を救助

【アイルランド、シャノン發】ニューファトランドのガンダー國際空港で廿三日給油をうけたのちドイツのフランクフルトに向け出發した米國の四發チャーター旅客機は當地沖合五百マイルの荒海に墜落した。エンジンが次々と故障したためで乘客および乘組員七十六名のうち五十一名は救助されたと報じられているが二名の溺死体が發見されており、殘余の安否が氣づかわれている。

黒人入校に同意

【ルイジアナ州ニューオーリンズ發】當市の白人のみが通學しているミシシッピー・スチーツ大學の百十四年の歴史を破って、二十九才の黒人青年ジェームス・エッチ・メレデスの同校入學を學校當局は連邦裁判の要請に應じて許可することに今週同意した。しかし同州のバーネット知事は黒人隔離主義をあくまで堅持し、もし同大學がメレデスの入學を許可し、通學するようなことになれば、知事の權限を以て同大學を閉校させるといっており、メレデスの同大學入學をめぐってまだまだ問題がおこるものとみられている。

原子力發電
試驗所開所

カナダは九月二十五日に發電の原子力時代の玄關を正式にまたいだ。すなわちオンタリオ州ロルフトン付近にある原子力發電試驗所の開所式が連邦、州政府並にオ州ハイドロ代表立會いの下に行われた。總工費三千三百万弗で二万キロワットを發電する動力は天然ウランを燃料とし重水で冷却させるもので、この種の發電は世界最初である。この試驗所の結果によって、こんご各地に原子力發電所をつくり、現在より三倍も電力を必要とする一九八〇年までには十分送電できるプランをたてている。

新丹那トンネルが貫通
三年の快速工事に万歳

【熱海發】新丹那トンネルが二十日貫通した。現丹那より五メートル離れて並行するこのトンネルは、東海道新幹線の中で『最大の難所』といわれたところだったが落盤や出水事故もほとんどなしに、着工以來まる三年で首尾よく掘拔いた。

△七千九百五メートル(約五マイル)現丹那より百二メートル長い新トンネルの誕生である。くり抜かれた穴をくぐって來宮口から掘進んだ間組、函南口からの鹿島組、双方の作業員が飛出す。互いに肩をだき、手をにぎりしめる。大石國鐵新幹線總局長の音頭でバンザイ、バンザイがくり返され、冷酒がくみかわされるはだ寒く、構内に立ちこめたモヤを吹飛ばすような喜びのこだま。

△現丹那では出水などで六十七人の犠牲者を出したがこんどは十二人、それもトロッコにはねられてというのがほとんどだった。丹那の經驗を生かし、徹底的に水位や地質を調べたこと、また機械力をせいっぱい活用したことが工事を順調に進ませる結果となった。

△大平さんがとうとう英語の國連演説をあきらめ、先週の總會で日本語で演説を讀み上げた。これを同行している島内外務省參事官が廊からは見えない通譯室で英語をイヤホンに流した。外相が東京を發つだいぶ前から世間の話題になっていた『英語演説か、日本語演説か』の大きな問題は、未解決のままニューヨークにまで持ち込まれていたものだった。

Casey's Corner . . .

I can still see his brown eyes,
As I cooked him a meal,
But he broke off all our ties,
Now I'm just a schlemiel.
(REPEAT CHORUS FOR LAST TIME)

* * *

THE WISENHEIMER'S WALTZ
(To be sung with deep emotion)

1st Verse.
Ya-eee-yah, Ya-eee-yoh,
Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
Ya-eee-yah, Ya-eee-yoh,
Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
Just doing the grand old Wisenheimer's Waltz.

2nd Verse
I belong, I belong, Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
I belong, I belong, Bop-a-doo-la
Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
Just like a hambone in a matzoball soup.

3rd Verse
Ya-eee-yah, Ya-eee-yoh,
Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
Ya-eee-yah, Ya-eee-yoh,
Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
Ya-eee-yah, Ya-eee-yoh,
Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
Ya-eee-yah, Ya-eee-yoh,
Bop-a-doo-la Loo-bee-yah!
Everyone loves the Wisenheimer's Waltz.
(REPEAT 27 TIMES)

* * *

VOTE J. F. K. —
NEW JC CENTRE DIRECTOR

(Just in case President Kennedy gets beat in the next election, I hereby nominate him as a candidate for the next J.C. Centre Directorship. Here is a little election tune I banged out for him in my spare time.)

Chorus to be recited emotionally with the Japanese national anthem playing softly in the background.

"The J.C. Cent'ah go fo'wahd,
Ev'ah fo'wahd,
With vig'ah and vi-tah-lity!
And I pledge, th-aht my ahdministrahtion,
Will get this project moving ahgain.
We must go fo'wahd,
Ev'ah fo'wahd,
To a new'ah and gr'ahtah fronteo-ah!"

1st Verse. (To be sung in march tempo with a slight Fats Domino beat.)
The pledges we need,
Shall not go to seed,
And the man we lack,
Is our good old, Ja-a-ack!

2nd Verse: (To be sung in Glenn Miller (who's that?) tempo with a Chubby Checker wiggle.)
Now the sod is turned,
The bridges are burned,
So don't be slack,
We need you, Ja-a-ack!
(REPEAT SPEECH WITH PASSION)

I have just received a shattering bit of news from a couple of eminent Rock'n'Roll authorities: my landlady's two pre-teen lads. According to them: "Rock'n'Roll is dead, daddy'o! Like, passed away. Dig?"

After reading over my lyrical gems, I have arrived at a monumental decision. They're right. It figures.

(Continued from Page One)

Scarboro Terrace
Famous Chinese Foods
1994 Lawrence Avenue East
(near Warden Ave. at Colony Plaza)
Phone: 755-2206
Bring The Entire Family
Dine At Our Modern Dinning Room
We cater to Banquets, Parties and
Fast Take-Out Orders — Free Delivery

For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
460 Dundas St. W.
Toronto

Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

LAST CALL
HURRY *before enrollments are closed. Next class will not start until Sept. 1963.*
American
Chick Sexing School
Home Office: 214 Line St., Lansdale, Pa.
S. John Nitta, Gen. Mgr.
Branch School: Harry Nishino, Director
4500 Delta Ave., Long Beach, Calif.

Dates and Doings

Nisei Students' Club To Start Another Year

TORONTO.—Memo to all seasoned scholars and humble freshmen.

Now that school has been in session for so long (almost two weeks for some), it is time to take a break from studying; so, come out from under that pile of learned tomes and socialize a bit. This Friday evening, September 28th, is your chance to mingle with other members of the U of T Nisei Students' Club. Don't be fooled by the club's name, though. Membership is definitely NOT limited to university students. On the contrary, the NSC is open to students and recent graduates of Ryerson, Art College, teachers' colleges, nursing at hospitals, etc., as well as those from the university. All Japanese-Canadian students and friends are welcome.

All in all, if you would like to meet other students, many of whom share your interests, do come out this Friday at 8:00 p.m. sharp. Club members will welcome you with open arms at this first general meeting and Freshman Reception. Meeting place is The Women's Union, 79 St. George Street, about two blocks south of Bloor Street, directly opposite Sidney Smith Hall.

Included on the evenings agenda are the greeting of new and old acquaintances, the election of executive officers for the coming session, the planning of immediate social events; followed by refreshments and dancing. So put away your books for one night and come help us start the season with a bang.

—NSC

• • •

TYBS Anniversary Dance This Friday Night

Do you know what's in store for you this coming Friday? The lavish new TYBS Anniversary Dance, of course, and everyone is urged to put on their dancing shoes and head over to the King Edward Hotel. Dancing to Ross Eddie's Band will start at 9:00 p.m. in the Sheraton Room and continue until 1:00 a.m.

While you're having the time of your life, remember that this dance is also for a good cause. Net proceeds will go to the Sunday School Building Extension Fund.

Remember these important facts, commit them to memory, but most of all: BE THERE!

Date: Friday, September 28th
Place: King Edward Hotel, Sheraton Room
Time: 9:00 p.m. to 1:00 a.m.
Dress: Semi formal
Reservations: 282-6162.
Tickets will also be available at the door. See you there?

* * *

OCTOBER SOCIAL

On Friday, October 26th, the TYBS has a social slated to start rolling at 8:30 p.m. at the Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst St. An evening of fun, games and dancing is planned for the ejoyment of all.

Dress casually and come along if you like fun and dancing.

Members will be admitted free and non-members for the nominal sum of $1.00. Hope to see you there.

CALENDAR

SEPTEMBER

28 Toronto. TYBS Anniversary dance, King Edward Hotel Sheraton Room, [illegible] semi-formal, reservations 282-6162.

29—Toronto. Club Rec Socratic Fall Fantasy Dance, War Amp Auditorium, [illegible]

29—Toronto. [illegible] YBS Back to School [illegible] dance, Buddhist Church Hall, 918 Bathurst St.

OCTOBER

7, 14, 21— Toronto Nisei Hockey League [illegible] games 4 p.m. George Bell Arena, admission free.

26—Toronto. TYBS Oct. Social, Buddhist Church, 918 Bathurst St. [illegible] p.m. to [illegible] Dress casual, admission Members free, non-members [illegible]

28—Toronto. Opening game of Nisei Hockey League, [illegible] games 4 p.m. George Bell Arena. Admission free.

FALL FANTASY
dance
War Amputation Auditorium
8:00-12:00 p.m. Sat., Sept. 29
Club Rec Socratic

TYBS
anniversary dance
KING EDWARD HOTEL
SHERATON ROOM
PROCEEDS TO BUILDING EXTENSION FUND
Fri. September 28
9:00 p.m.—1:00 a.m.
Reservations: 282-6162
Ross Eddie's Band
Semi-formal
Refreshments

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

SKATES
FISHING TACKLE
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Hayashi studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
52 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
PL. 9-8317

For Complete Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
Real Estate Broker
Bus. 755-7371
Res. PL. 7-7578
48 GALBRAITH AVE.
TORONTO REAL ESTATE BOARD PHOTO CO-OP

THE
KITCHEN
83 RIVER ST., TORONTO
Open Saturdays and Sundays
12 Noon to 10 P.M.
Japanese Food Will Be Served
Nabe Yoke Udon and Sushi
For Home or Picnics
EM. 8-5602

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

Students Comment On America

KALAMAZOO, Mich. — Sixty-six visiting Japanese students, attending a special summer session here to study American culture and economic structure, learned much about the United States from the professors who conducted their classes. But what did they find out for themselves from first-hand observation?

A Western Michigan University political scientist, Dr. Samuel I. Clark, who arranged the visit after spending a semester lecturing in Japan, asked the students to write their comments on American life and the seminar. He recently compiled them. Here are some comments:

"Americans almost all are friendly and kind, and have warm hearts." But . . .

"Almost all American people, including teachers, do not know Japan at all. Present complicated Japan doesn't consist of only tea ceremony or flower arrangement."

Time Not Enough

"I think six weeks of the seminar was too little. I want to stay more and study. Six weeks was too short a time to understand American civilization." (The university has heeded this suggestion; it will be incorporated in plans for the next group of foreign students.)

Asked to tell what experience he valued most, one Japanese student wrote: "Being with American students who are interested in knowing Japan! Most of the students who are interested are very smart persons."

What about campus customs, campus food? Hamburger and ice cream, yes. American versions of oriental food and pizza, no.

American Food: 'No'

One undergraduate didn't like American cookery at all. "I couldn't find any food which suit or make me enjoy my tongue," he wrote.

On the whole impressions were favorable and the university adminisaration feels encouraged to plan a second seminar at some future date.

The sponsors of the seminar were particularly encouraged by the comment of Takashi Satoh, a junior at Keio University: "Kalamazoo will be my second home town forever."

People of the community joined with the university to help make the project a success.

Their morning classes were spent in English conversation classes but the main feature of their stay was the afternoon lecture series on American civilization presented by leading faculty members.

Pickpockets. . . .

Continued from page 1

"the cunning criminals immediately checkmate the move."

Police say tighter gang organization is giving the "profession" status. Japanese pickpockets used to operate singly, or infrequently in pairs. They seldom formed gangs.

The Japan Times suggested that warning posters and signs be placed in trains, railroad stations and public buildings. But it predicted that the practice would not be adopted because the Japanese would consider this more shameful than having their pockets picked.

With more and more thousands of Japanese able to afford vacations, train travel and "outside the home" recreation, pickpockets have a wider target and some people complain that if they are not robbed on the road, they find their homes burglarized when they return.

Police say major blame rests with the home owners. In 38 per cent of burglary cases this year, the thieves entered through unlocked front doors.

The old Japanese custom of always leaving someone in the house has fallen into disuse, victim again of prosperity. Young couples no longer live with their parents. Domestic servants are becoming scarce as employment in industry and business become available. Some Japanese have suggested neighborhood cooperatives to watch against "dorobo" (burglars).

As for pickpockets, an enterprising tailor suggests zippers on inside pockets secured with a tiny lock.

Phony Bill's Worth More Than Face Value

TOKYO.—Michiko Mochizuki, a third-year high school girl, found a counterfeit 1000 yen ($2.78) note recently and it turned to be worth more than a real one.

The metropolitan police board has offered a reward of 3000 yen ($8.33) to anyone turning in a counterfeit bill.

GENERAL
Remodeling Contractors
SPECIALIZING IN REMODELLING
BATHROOMS AND KITCHENS
PLASTERING COMPLETE ROOMS
CEILINGS, ARCHWAYS, ETC.
Riley & Sons
REGISTERED CONTRACTORS
ESTABLISHED OVER 40 YEARS
OX. 9-1561 — Anytime

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail by the Post Office Department and for payment of postage in cash.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
T. UMEZUKI, Publisher
RICK MATSUMOTO — English Editor
KEN MORI — Japanese Section Editor & Advertising
EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONT.

CLASSIFIED SECTION

Female Help Wanted

OPERATORS, experienced on ladies dresses and sports wear, top wages. Apply California originals Ltd. 116 Spadina Ave. Phone EM. 3-6515 (Toronto)

DRESSMAKER for custom made dresses and coats, experienced only need apply. Phone WA. 3-7077 or apply 108 Cumberland St. (Toronto)

OPERATORS fully experienced on machines for lingeries and dusters. Apply Beauty Form Lingeries, 1139 College St. (Toronto).

FULLY experienced silk finisher, full time, good wages. Apply in person to 836 Eglinton Ave., East (Leaside)

GROCERY store requires female clerk. Phone HU. 8-6821 (Toronto).

Male Help Wanted

GARDENER truck driver wanted immediately. Phone RA. 1-2145, Mr. Kinoshita (Toronto).

GARDEN helper wanted. Phone 533-6196 (Toronto)

FACTORY help required for production work, experience in cabinet making desirable, year round employment. Phone CL. 1-2225 (Toronto)

YOUNG man required for shipping room, steady employment, good working conditions. Apply in person, 129 Spadina Ave., 2nd floor (Toronto).

Rooms To Let

TWO or three rooms upstairs and Broadview. Phone HO. 3-9282 (Toronto)

BROADVIEW and Gerrard large rooms, self-contained kitchen, garage. Phone HO. (Toronto).

OAKWOOD St. Clair, two kitchen. third floor. (Toronto)

Store For Rent

VARIETY store, $1,500 plus quarters, rent $150 (Toronto).

DRIVE SAFELY AND LIVE!

A-1 brick, cement and work. Complete repairs home. Phone OX. 4-7668
Wm. Goldfinch
2136 Gerrard St. East
TORONTO

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
For the very best in wedding casuals. . . For those who wish to treasure the present in the future
AM. 5-8446
71 Tansley Avenue
Scarboro, Ontario

HOLMES ROOFING
TAR and Gravel
Shingles, Eavestroughs chimney.
NEW AND REPAIR WORK
Free Estimates
WA. 1-2796

He's secure in the arms of Northwest

ONLY NORTHWEST FLIES JETS DAILY NEW YORK TO TOKYO

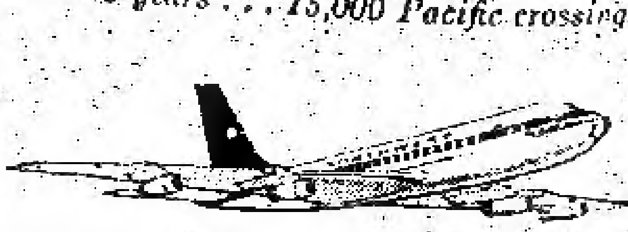
And only Northwest Polar Jets fly the shortcut route—4½ hours faster than any other airline.

• **Leave New York any day.** (4 days a week, via Chicago.) Then, it's non-stop to Anchorage, Alaska, then non-stop to Tokyo. No changing planes.

• **Connect in Tokyo** with flights to Taipei, Manila, Okinawa, Korea, Hong Kong, Saigon, Bangkok.

• **Also** daily jet service from New York to Tokyo via the Seattle World's Fair. You pay the same fare as on direct jet flights.

In 15 years . . . 15,000 Pacific crossings



NORTHWEST *Orient* AIRLINES

For immediate reservations call your nearest travel agent.